

Zeitschrift: Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 72 (1997)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CM-Laufreiniger Nr. 10: Speziell für Sturmgewehr 90 – löst alle Nickelablagerungen

«Das isch de Hammer», sagen alle Stgw-90-Schützen, welche anstelle der ordnungsmässigen, vorgeschriebenen Stgw-90-Laufreinigung den neuen und schon vielfach erprobten CM-LAUFREINIGER Nr. 10 verwenden.

Der Laufreiniger Nr. 10 ist ein einmaliges Öl zur Pflege aller Waffentypen und ganz gezielt zur Entfernung aller metallischen Rückstände, besonders Nickelablagerungen im Stgw-90-Lauf geeignet.

CM-LAUFREINIGER Nr. 10 garantiert für alle Waffen, speziell Stgw 90, die Reinigung, Schmierung, Konservierung und ist absolut säurefrei.

Am besten verwendet der Stgw-90-Schütze den CM-LAUFREINIGER Nr. 10 sofort nach dem Schiessen.

Schieben Sie ca. zehnmal eine mit CM-LAUFREINIGER Nr. 10 leicht angefeuchtete Stahlbürste, je nach Verschmutzungsgrad reicht auch ein leicht angefeuchteter Flanell-Lappen, immer von der Verschluss-Seite her durch Kammer und Lauf. Die Pulverrückstände lösen sich sofort auf und verfärben die Bürste (Lappen) schwarz.

Behandeln Sie auf diese Weise alle Teile der Waffe, welche mit verbrannten Pulverrückständen in Berührung gekommen sind.

Nach diesem Laufausbürsten wickeln Sie einen mit einigen Tropfen versehenen Lappen oder VFG-Filz und ölen den Lauf mit ein paar Putzstock-Stössen. Anschliessend stellen Sie die Waffe mit dem Lauf nach unten ab.

Säubern Sie am nächsten Tag den Lauf noch einmal mit einem mit CM-LAUFREINIGER Nr. 10 leicht getunkten Lappen (VFG-Filz).

Grüne Filz-Verfärbung zeigt an, dass sich alle Nickel- und auch andere Metallablagerungen aufgelöst haben.

Bei grösseren und «älteren» Rückständen von Geschossmetallen an den Laufinnenseiten kann diese Reinigungsprozedur wiederholt werden.

Achtung: Bei vernickelten Waffen und Teilen muss der CM-LAUFREINIGER Nr. 10 sofort von allen Nickelteilen entfernt werden (Auflösungsgefahr).

Bei längerer Aufbewahrungsdauer sollte der Lauf reichlich mit CM-LAUFREINIGER Nr. 10 versehen werden. So können sich, vom Auge kaum erkennbare metallische Ablagerungen weiter auflösen, wobei die Waffe noch besser gegen Oberflächenkorrosion geschützt ist. Vor dem Schiessen immer Lauf ausstossen!

Wie wirkt der CM-LAUFREINIGER Nr. 10?

Reinigung:

– Zwei aktive Auflöser bewirken die schnelle und verlässliche Entfernung von verbrannten und nicht vollständig verbrannten Pulverrückständen. Sogenannte Komplexformer bewirken das Auflösen von Nickelablagerungen und demzufolge auch von Tombak- und Blei-Rückständen in den Laufzügen und Feldern.

– Bei Temperaturen unter 5°C können diese Inhibitoren Flocken bilden, was

aber die Reinigungswirkungen nicht beeinflusst.

Schmierung:

– Der hochwertige CM-LAUFREINIGER Nr. 10 (Öl) hat ausgezeichnete Schmier-eigenschaften auf allen sich bewegenden Teilen.

Konservierung:

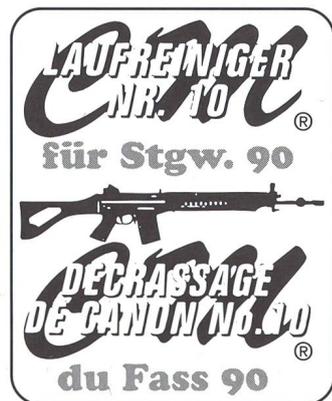
– «Oxydanten» und Korrosionszusätze vergrössern den Widerstand gegen Oberflächenoxydation und beschützen Stahl, Innoxstahl, Bläue, Brünierung, Schwärze und Chrom effektiv gegen Rostbildung und Fingerabdrücke.

Der CM-LAUFREINIGER Nr. 10 ist in umweltfreundlichen PVC-Flaschen zu folgenden Preisen erhältlich:

- 50 ml Schraubverschluss-Flaschen Fr. 16.–
- 500 ml Schraubverschluss-Flaschen Fr. 85.–
- 1000 ml Schraubverschluss-Flaschen Fr. 160.–

Bestellen können Sie den CM-LAUFREINIGER Nr. 10 bei Ihrem Büchsenmacher oder direkt beim Importeur: Jean R. Fink, Mattstettenstrasse 10, Postfach 79, 3303 Jegenstorf, Tel. 031/761 03 26, Fax 031/761 13 26.

CM-LAUFREINIGER Nr. 10 ist für alle Schützen ein unentbehrliches Reinigungs- und Pflegemittel, damit Ihre Waffe lange ihren Wert und ihre Schiessqualität beibehalten kann. Wir wünschen Ihnen «Guet Schuss»!



Löst Pulverrückstände, Kupfer-, Blei- und Nickelablagerungen. Schmirt und schützt gegen Korrosion. Säurefrei.

Elimine les dépôts de poudre, de plomb, de cuivre et de nickel. Lubrifiant et protège contre la corrosion. Sans acides.

BAG T 89897 1 l (840 g)

GIFTKLASSEFREI

Hersteller: Clad Metals Niederlande

Importeur:
J. R. Fink, CH-3303 Jegenstorf
Telefon 031/761 03 84
Telefax 031/761 13 26

Damit Sie Ihr Ziel nicht aus den Augen verlieren



Internationales Waffen-Magazin

Die Fachzeitschrift für Kenner, Schützen und Sammler

Coupon einsenden an:
Internationales Waffen-Magazin
Morgartenstrasse 6-10, Postfach 9230, CH-8036 Zürich
Telefon (0041) +1 298 12 33, Fax (0041) +1 298 12 77



TEST-ANGEBOT

Von diesem Angebot möchte ich profitieren.
Senden Sie mir das Schnupper-Abo (3 Ausgaben)
zum Vorzugspreis von Fr. 15.–

Name: _____

Vorname: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Unterschrift: _____

(Preis Stand 1/97. Preisänderungen vorbehalten.)

108

ROLF SCHLEBACH Trommelbau und Fellfabrikation



Fabrikation der
neuen Militärtrommeln
und des Original Power-Fells

Rebgasse 35, 4058 Basel
Tel. 061/692 30 80, Fax 061/692 10 14

Ihr Experte mit über 20 Mio. Stück Erfahrung für:

**Pins + Anstecker, Medaillen,
Magnete, Schlüsselanhänger,
Stoffabzeichen u.v.a.**

POLY PIN'S AG • Rorschacherstrasse 123 • 9000 St. Gallen
Tel: 071 - 244 14 05 • Fax: 071 - 244 14 31



auch an
Ihrem Kiosk!